

1000-E06



370158

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Wersja: 1.0

Data sporządzenia: 2020-04-07

Oryginalna instrukcja obsługi

1	Bezpieczeństwo.....	2
1.1	Objaśnienie haseł ostrzegawczych	2
1.2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	5
1.4	Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	5
2	Informacje ogólne	6
2.1	Odpowiedzialność i gwarancja.....	6
2.2	Ochrona praw autorskich	6
2.3	Deklaracja zgodności.....	6
3	Transport, opakowanie i magazynowanie	7
3.1	Kontrola dostawy	7
3.2	Opakowanie.....	7
3.3	Magazynowanie	7
4	Parametry techniczne.....	8
4.1	Dane techniczne	8
4.2	Zestawienie podzespołów urządzenia	9
4.3	Funkcje urządzenia.....	9
5	Instalacja i obsługa	10
5.1	Instalacja.....	10
5.2	Obsługa	11
6	Czyszczenie i konserwacja.....	14
6.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia	14
6.2	Czyszczenie.....	15
6.3	Konserwacja	16
7	Utylizacja	18



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto mają zastosowanie przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, przepisy BHP oraz regulacje prawne obowiązujące w obszarze zastosowania urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, a w szczególności przed jego uruchomieniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim pobliżu urządzenia oraz w każdej chwili dostępna. Gdy urządzenie zostaje przekazane, konieczne jest także przekazanie niniejszej instrukcji obsługi.

1 Bezpieczeństwo

PL

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

1.1 Objasnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.

**OSTRZEŻENIE!**

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.

**PRZESTROGA!**

Hasło ostrzegawcze **PRZESTROGA** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

UWAGA!

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

NOTYFIKACJA!

Symbol **NOTYFIKACJA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

PL

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prąd elektryczny

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarcień elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwytać urządzenia, gdy wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.

- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.
- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.
- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektrycznego należy zawsze chwycić za wtyczkę.

Personel obsługujący

- Urządzenie może być obsługiwane tylko przez wykwalifikowany i przeszkolony personel specjalistyczny.
- Niniejsze urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub ograniczonej wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.

PL

Niewłaściwe użytkowanie

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy wszystkie przyłącza zostały wykonane zgodnie z przepisami.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest ono czyste.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy podejmować się samodzielnej naprawy urządzenia.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia.

Bezpieczeństwo podczas obsługi noża do kebaba

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia, nóż jest bardzo ostry, istnieje ryzyko skaleczenia!
- Urządzenie uruchomić dopiero po kompletnym i prawidłowym zmontowaniu. W tym celu należy zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Obsługa”.
- Nie używać urządzenia z uszkodzoną osłoną noża lub z uszkodzonym pierścieniem ochronnym noża.

- Regularnie kontrolować ruchome elementy urządzenia. Upewnić się, że działają one bez zastrzeżeń, nie zakleszczają się i tym samym nie wpływają negatywnie na działanie urządzenia. Przed dalszym użytkowaniem należy zlecić naprawę uszkodzonych części lub je wymienić.
- Przed odłożeniem urządzenia należy je zawsze najpierw wyłączyć (włącznik/wyłącznik ustawić na pozycji „O“).
- Przed demontażem/montażem elementów oraz przed czyszczeniem urządzenia, wyłączyć urządzenie z gniazdka (wyciągnąć wtyczkę!).

Zagrożenie zdrowia przez zarazki w przypadku niedostatecznej higieny

- Na koniec dnia roboczego urządzenie należy dokładnie czyścić i dezynfekować, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. W przypadku niedostatecznej higieny istnieje ryzyko infekcji dla konsumenta.
- Zwracać uwagę na czystość na stanowisku pracy, czyścić i dezynfekować regularnie powierzchnie robocze.
- Codziennie kontrolować używane pomoce (np. skrobak, rozdzielacz) pod względem czystości oraz prawidłowego działania. Uszkodzone elementy natychmiast wymieniać.
- Na niemytych rękach mogą zbierać się zarazki i przenosić się na żywność. Przed kontaktem i po kontakcie z żywnością należy myć ręce.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- Cięcie ułożonego warstwowo grillowanego mięsa.

1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

2 Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń. W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie w pewnych okolicznościach może odbiegać od objaśnień oraz licznych rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- wprowadzania zmian technicznych przez użytkownika,
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszeniu.

PL

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3 Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

4 Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Nazwa:	Nóż do kebaba 1000-E06
Numer artykułu:	370158
Materiał:	stal szlachetna, tworzywo sztuczne
Wersja noża:	stal szlachetna, ostrze gładkie
Średnica noża w mm:	100
Grubość cięcia w mm:	0 - 6
Prędkość obrotowa (obr. / min.):	2.560
Stopień ochrony:	2
Długość przewodu w m:	2,8
Wartość przyłączeniowa:	0,08 kW / 230 V / 50 Hz
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	128 x 190 x 256
Ciężar w kg:	1,4

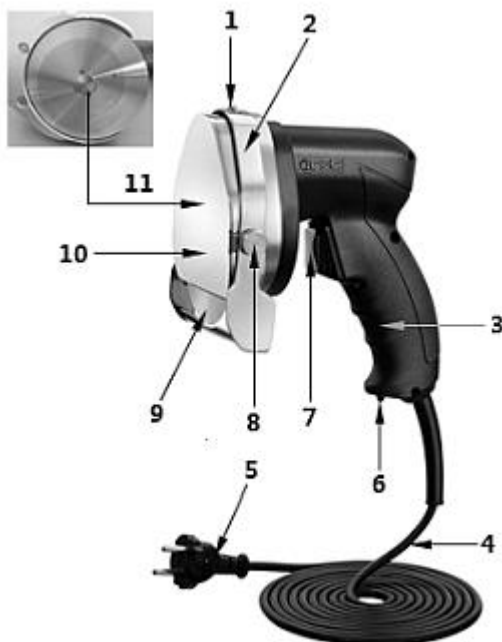
PL

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

Wersja / właściwości

- Wersja: elektroniczna
- Sterowanie: elektroniczne
- Grubość cięcia regulowana
- Osłona noża
- Zabezpieczenie przeciążeniowe
- Włącznik/wyłącznik
- W zestawie:
 - 1 ostrze zapasowe
 - 1 ostrzałka

4.2 Zestawienie podzespołów urządzenia



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Śruba regulacyjna grubości cięcia | 2. Pierścień ochronny noża |
| 3. Uchwyt | 4. Przewód przyłączeniowy z osłoną zabezpieczającą |
| 5. Wtyczka | 6. Bolec RESET |
| 7. Włącznik/wyłącznik | 8. Śruba radełkowana (2x) |
| 9. Nóż | 10. Osłona noża |
| 11. Śruba mocująca noża | |

4.3 Funkcje urządzenia

Nóż do kebaba został zaprojektowany wyłącznie do cięcia ułożonego warstwowo grillowanego mięsa, przy czym ruchy tnące wykonuje się w kierunku pionowym z góry na dół. Dzięki gładkiemu ostrzu ze stali nierdzewnej noża do kebaba mięso można elastycznie i precyzyjnie kroić na zgrabne kawałki.

5 Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Rozpakowanie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.

Miejsce pracy

PL

- Upewnić się, że przyłączy prądu jest łatwo dostępne w celu szybkiego wyłączenia urządzenia z gniazdka elektrycznego, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Urządzenie należy zawsze kłaść na suchej, czystej powierzchni.
- Urządzenie i przewód przyłączeniowy trzymać z dala od gorących powierzchni. Gorąco może je stopić.
- Zwrócić uwagę na ułożenie przewodu przyłączeniowego, aby nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub przecięty przez ruchome części urządzenia.

Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.

5.2 Obsługa



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo ran ciętych przez ostry nóż!

Nóż należy zawsze ostrożnie zdejmować i montować.

Używać odpowiednich rękawic ochronnych.

Niebezpieczeństwo skaleczenia!

Urządzenie obsługiwać tylko jedną ręką.

Podczas pracy nie dotykać drugą ręką ani urządzenia, ani ciętych produktów.

Przygotowanie urządzenia

1. Przed pierwszym użyciem wyczyścić dokładnie urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie „Czyszczenie”.
2. Umyte elementy należy starannie osuszyć.
3. Upewnić się, że wszystkie zdjęte elementy są ponownie poprawnie zamocowane na urządzeniu.



4. Za pomocą śruby regulacyjnej znajdującej się w górnej części urządzenia ustawić żądaną grubość cięcia.

Grubość cięcia można ustawić w zakresie pomiędzy 0,5 mm a 8 mm.

5. Obrócić śrubę regulacyjną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć grubość cięcia, oraz w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

Wskazówki dot. obchodzenia się z żywnością

- Mięso podgrzać do co najmniej 70 °C.
- Mięso przechowywać w temperaturze poniżej 5 °C lub zamrażać w temperaturze poniżej -18 °C.
- Unikać kontaktu dań surowych z daniami przygotowanymi.

Cięcie mięsa

1. Przygotować mięso do żądanych potraw.

Ułożone warstwowo mięso na kebab grillowane jest od zewnątrz do wewnątrz, przy czym mięso od strony wewnętrznej pozostaje najpierw surowe. Gdy zewnętrzna warstwa jest ugrillowana, można ją ścinać nożem do kebaba.

2. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego pojedynczego gniazdka.

3. Podczas cięcia przykładać nóż do kebaba zawsze w górnej części mięsa.

4. Po przyłożeniu urządzenia na górze, przełączyć włącznik/wyłącznik na pozycję „I”.

Nóż jest wprawiany w ruch.

5. Ciąć mięso, prowadząc nóż do kebaba jedną ręką z góry na dół.

6. Zaraz po ścięciu zewnętrznej warstwy wyłączyć urządzenie (włącznik/wyłącznik przełączyć na pozycję „O”).

7. Kontynuować grillowanie mięsa i powtarzać opisane powyżej kroki.

Wyłączanie urządzenia

PL

1. Po użyciu wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!)

Zabezpieczenie przeciążeniowe

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przeciążeniowe. W przypadku przegrzania przez zbyt długą pracę lub przeciążenia wyłącza ono urządzenie automatycznie.

Pozostawić urządzenie na jakiś czas do ostygnięcia, a następnie wcisnąć bolec RESET na spodzie obudowy, aby przywrócić urządzenie do stanu pracy.

Zdejmowanie / zakładanie noża



OSTRZEŻENIE!

Ostry nóż może spowodować głębokie rany cięte!

Przy zdejmowaniu i zakładaniu noża należy być szczególnie ostrożnym!
Należy używać rękawic odpornych na przecięcie.

UWAGA!

Przed demontażem noża odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!).

Wykonać następujące kroki:



Odkręcić obydwie śruby radełkowane na pierścieniu ochronnym noża.



Ostrożnie zdjąć z urządzenia pierścień ochronny noża z osłoną noża.



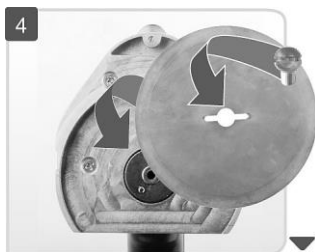
Wykręcić śrubę mocującą noża i ostrożnie zdjąć z urządzenia nóż.



OSTROŻNIE!

Nieprawidłowa instalacja noża wpływa negatywnie na prawidłowe działanie urządzenia.

Nóż lub nowy nóż należy zakładać na tarczę przytrzymującą zawsze zaostroszoną stroną w kierunku silnika.



Założyć nóż i przykręcić go za pomocą śruby mocującej



Ponownie zamocować na obudowie urządzenia osłonę noża z pierścieniem ochronnym noża, używając obydwu śrub radełkowych

PL

6 Czyszczenie i konserwacja

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do zupełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Ostre przedmioty mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

6.2 Czyszczenie

1. Na koniec dnia roboczego urządzenie należy regularnie czyścić.

UWAGA!

Nie myć urządzenia ani jego zdejmowanych części w zmywarce do naczyń.

2. Do czyszczenia używać tylko środków przeznaczonych do kontaktu z żywnością:
 - łagodny środek czyszczący
 - środek odtłuszczający
 - środek dezynfekujący
 - gorąca woda
3. Duże zabrudzenia usuwać z urządzenia za pomocą odpowiedniej gąbeczki lub szczotki do mycia naczyń.
4. Spryskać powierzchnie zewnętrzne środkiem do odtłuszczania.
5. Zdjąć z urządzenia nóż. Postępować zgodnie z krokami 1 - 3 w rozdziale „Zdejmowanie / zakładanie noża”.
6. Nóż i osłonę noża z pierścieniem ochronnym spryskać środkiem dezynfekującym. Pozostawić na przynajmniej 5 minut, aby środek mógł zadziałać.
7. Następnie umyć zdjęte części pod ciepłą bieżącą wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.
8. Wszystkie części opłukać czystą wodą.
9. Wszystkie części osuszyć niestrzępiącą się ściereczką.
10. Nóż i osłonę noża z pierścieniem ochronnym zamocować ponownie na urządzeniu. Postępować zgodnie z krokami 4 - 5 w rozdziale „Zdejmowanie / zakładanie noża”.
11. Obudowę i przewód zasilający przetrzeć tylko miękką, wilgotną szmatką.



6.3 Konserwacja

Ostrzenie noża



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo stłuczeń lub ran ciętych przy ostrzeniu noża!

Nieprawidłowe użycie ostrzałki może doprowadzić do jej zaczepienia między nożem a osłoną ochronną noża i spowodować zablokowanie.

Zwrócić uwagę na prawidłowe użycie ostrzałki.

Niebezpieczeństwo zranienia oczu przez opiłki metalu!

Podczas ostrzenia należy nosić okulary ochronne.

Nóż urządzenia musi być regularnie, po skrojeniu ok. 50 kg mięsa ostrzony.

Jeśli po wielokrotnym ostrzeniu średnica noża zmniejszy się o ponad 2 cm, nóż należy wymienić na nowy.

PL

1. Przed ostrzeniem urządzenie i nóż należy dokładnie wyczyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie”.
2. Za pomocą śruby regulacyjnej ustawić największą możliwą grubość cięcia (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
3. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego pojedynczego gniazdka.
4. Trzymać urządzenie w ten sposób, aby móc je włączyć lub wyłączyć jedną ręką, oraz aby w drugiej ręce móc trzymać załączoną ostrzałkę.

5. Aby naostrzyć nóż należy wykonać następujące kroki:



Umieścić ostrzałkę pod bardzo płaskim kątem na spodzie noża. Włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika na 1 - 2 sekundy.



Aby usunąć zadziory ostrzałkę należy założyć na górnej stronie noża.

Ponownie włączyć na chwilę urządzenie i usunąć zadziory na górnej stronie noża.



Na zakończenie zdjąć nóż do czyszczenia (rozdział „Zdejmowanie/zakładanie noża”, kroki 1 – 3).

Przeprowadzić czyszczenie i dezynfekcję zgodnie ze wskazówkami w rozdziale „Czyszczenie”.



Ponownie nałożyć nóż na tarczę przytrzymującą i skrócić go z urządzeniem za pomocą śruby mocującej.



Zamocować osłonę noża z pierścieniem ochronnym noża, używając obydwu śrub radełkowanych.

7 Utylizacja

Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recydingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.